

LACHAPELLE, Rue

11955 à 12395



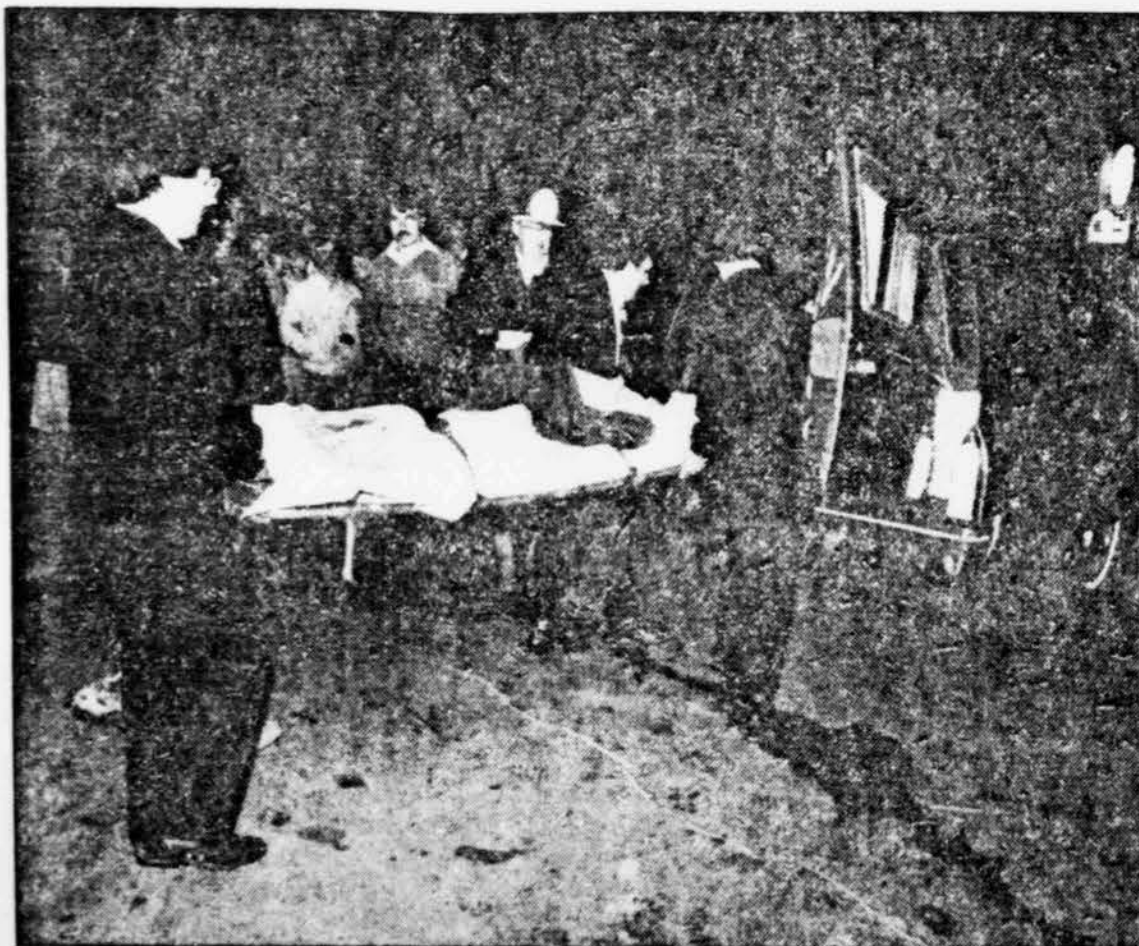
Ville de Montréal



**Archives
municipales**

**Vous nous obligeriez en nous retournant
le dossier dans le plus bref délai.**

J 1 8 0 0 0 0 0 0 0 0



Un incendie fait une victime

Une dame d'un certain âge est morte hier soir dans l'incendie d'un immeuble de trois étages situé au 11 955 boulevard Lachapelle à Cartierville. Les policiers de la section des incendies criminels ont été mandés sur les lieux pour enquêter sur les circonstances de cet incendie qui a éclaté vers 21h.

Photo Pierre Côté, LA PRESSE

UNE FEMME MEURT DANS UN INCENDIE

Mario Villeneuve

Le corps d'une femme d'une quarantaine d'années a été

retrouvée complètement calciné par les pompiers appelés à combattre les flammes qui ravageaient son appartement.

L'incendie s'est déclaré peu avant 21h00 hier à l'appartement 309 d'un édifice de 40 logements sis au 11.955, rue Lacha-

pelle près du boulevard Salaberry.

En pénétrant dans l'appartement dévoté par les flammes, les sapeurs ont aussitôt repéré, malgré l'épaisse fumée, le cadavre d'une femme gisant sur le plancher du salon.

Le feu originerait d'ailleurs de cette pièce dans laquelle il ne restait plus un seul meuble quand les pompiers y sont entrés.

Une deuxième alerte a été sonnée pour accélérer les opérations de sauvetage à l'intérieur de ce luxueux immeuble de quatre étages.

L'élément destructeur a sérieusement endommagé le logement supérieur tandis que l'eau et la fumée ont causé de moindres dégâts aux appartements adjacents.

Les enquêteurs de la section des incendies criminels ont entrepris leurs fouilles en fin de soirée.



Woman dies in fire

A woman died last night in a two-alarm fire which damaged a four-storey apartment building at 11,955 Lachapelle St. in Montreal's northend Cartierville district.

The dead woman was identified by police as Lorraine Danis, 38. Police believe the fire started in the woman's apartment.

10 familles jetées à la rue

(M.R.) — Le feu a lourdement endommagé, hier matin, un immeuble à logements situé sur la rue Lachapelle, dans le nord de Montréal.

Une dizaine de familles ont été jetées sur le pavé par cet incendie qui s'est déclaré vers 4h40 dans un hangar situé derrière l'immeuble de trois étages dont les adresses vont de 11,960 à 11,974, de la rue Lachapelle.

Les pompiers, qui ont répondu à deux alertes, ont mis environ une heure pour maîtriser l'incendie.

L'origine du sinistre fait l'objet d'une enquête.

Les pompiers ont de bonnes raisons de croire qu'il s'agit d'un incendie criminel. Personne n'a été blessé.

Rue Saint-Denis

Quelques heures plus tard, un incendie criminel ravageait un immeuble inhabité au 4589, rue Saint-Denis, à Montréal. L'immeuble qui abritait des logements, était désaffecté depuis qu'un autre incendie avait chassé les occupants, il y a quelques mois.

Les pompiers ont mis une heure pour maîtriser l'incendie qui menaçait de se propager aux logements adjacents.

Quelques familles ont dû quitter leurs résidences en raison de la fumée qui avait envahi leurs logements.

En fouillant les débris, les pompiers ont constaté que les incendiaires avaient utilisé un accélérateur.



Photo Andre BONIN

Un autre feu de hangar, cette fois sur la rue Lachapelle, dans le nord de Montréal.





Photo Michel Tremblay

Des locataires ont subi des coupures en brisant des fenêtres pour s'échapper de leur appartement.

Un incendie d'origine criminelle a fait quelques blessés légers, hier matin, en plus de forcer l'évacuation d'une quarantaine de familles, au 12,024 de la rue Lachapelle, à Montréal.

Michel Rousseau

Pour la deuxième fois en moins d'une semaine, un incendie a été allumé dans le sous-sol de l'immeuble d'appartements de cinq étages.

Mardi dernier, en effet, les pompiers de Montréal avaient été appelés pour combattre un incendie au même endroit.

Hier matin, le feu a éclaté dans des circonstances similaires, à l'intérieur des armoires situées près du garage de l'immeuble.

Les flammes ont pris naissance peu après sept heures et la fumée a rapidement envahi les étages supérieurs.

Dans la cohue qui a suivi, deux locataires ont subi des coupures en brisant les vitres de leur appartement pour sortir sur leurs balcons.

D'autres locataires ont été légèrement incommodés par la fumée.

«Lorsque nous sommes arrivés sur les lieux, nous nous sommes d'abord assurés que tout le monde avait quitté l'immeuble», a indiqué le chef intérimaire, Pierre Limoges, du service des

Un 2^e incendie CRIMINEL



Photo Michel Tremblay

Pour la deuxième fois en moins d'une semaine, un incendie s'est déclaré dans des circonstances suspectes au sous-sol de cet édifice d'appartements. Devant l'immeuble, les débris de l'incendie de mardi dernier.

incendies de Montréal.

Comme il s'agissait d'un deuxième incendie à cet endroit, les pompiers n'ont couru aucun risque et ont immédiatement sonné une deuxième alerte.

D'ailleurs, devant l'immeuble, on pouvait encore voir les débris provenant de l'incendie de mardi et qui n'avaient pas été ramassés par la ville de Montréal.

Il a fallu un peu plus d'une demi-heure aux pompiers pour maîtriser cet incendie.

Les dommages ont été limités au sous-sol de l'immeuble, mais il faudra procéder à un nettoyage aux étages supérieurs.

La section des incendies criminels de la police de la CUM a ouvert une enquête sur l'origine de cet incendie.

POSTE 21

12278 Boul. Lachapelle

Démoli vu l'exiguité des lieux et l'impossibilité d'expansion des locaux pour les besoins futurs du poste et aussi en vue de l'élargissement du Boul. Lachapelle depuis la rue de Salaberey au Boul. Guin.

P.S. Le poste No. 21
(12278 boul. Lachapelle)
est déménagé au poste No. 20
(550 est, boul. Gouin)

1968
Y.L./

Police
Poste #21

Projet à l'étude

Les gens de Cartierville s'inquiètent: on fermerait leur poste de police

Plusieurs résidents de Cartierville s'inquiètent, par suite de la nouvelle publiée cette semaine, de la fermeture prochaine du poste de police numéro 21, soit celui situé à l'angle des boulevards La Chapelle et Gouin, qui dessert le district de Cartierville. Le quartier général de la police nous confirmait, samedi, que non seulement il avait été question de fermer ce poste, mais qu'on étudiait la possibilité d'en fermer deux autres à Montréal. Le projet n'est cependant qu'à l'étude et il n'a pas encore été soumis au comité exécutif.

Mais les gens de Cartierville et de Bordeaux se demandent ce qui leur arrivera si ce poste ferme, car, même si on augmente le nombre des autos de radio-police dans le secteur, il faudra quand même faire plusieurs milles pour aller au coin du boulevard Gouin et de la rue Lajeunesse pour avoir les rapports d'accidents, faire des plaintes, etc. Et les adolescents devront parcourir cette distance pour se procurer les permis de bicyclette, par exemple.

Police
poste 21

La reconstruction de deux postes de police est contremandée

Les décisions récentes de l'autorité à l'effet de réorganiser le service de la police annulent automatiquement une résolution prise antérieurement par le comité exécutif de reconstruire le poste de police no "5", à l'angle des rues Sainte-Catherine et Dézéry.

Cela ne modifie en rien cependant la décision et la néces-

sité de reconstruire le poste de pompiers no "13" sur le même emplacement. L'administration a donc mis fin au contrat qu'elle avait signé avec les architectes Longpré et Marchand, les ingénieurs conseils en structure Deslauriers et Marcier et les ingénieurs conseils en mécanique-électricité Lefrançois, Laflamme et Gauthier pour la

construction du poste de police et du poste de pompiers sur le même emplacement.

Les architectes Longpré et Marchand, qui avaient soumis à la ville de Montréal des études préliminaires à ces travaux, recevront la somme de \$950 en règlement final et complet de leurs honoraires pour leurs services jusqu'à la date

de l'avis de suspendre la préparation des plans.

Un nouveau contrat a par ailleurs été signé par les parties en cause pour la construction du poste de pompiers no "13" sur le même emplacement.

Les décisions et résolutions intervenues entre la ville de Montréal et les architectes Beauvais et Lusignan, les ingé-

nieurs conseils en structure Dionne et Leblanc, les ingénieurs conseils en mécanique-électricité Pageau et Morel en vue de reconstruire le poste de pompiers no "42" et le poste de police no "21", à l'angle des rues de Salaberry et Filion étant les mêmes, le comité a également mis fin au contrat relatif à cette transaction.

La ville de Montréal versera aux architectes Beauvais et Lusignan la somme de \$3,430 et aux ingénieurs Dionne et Leblanc la somme de \$312 pour honoraires professionnels.

Poste de police
21

A Cartierville et à Bordeaux

La démolition du "21" inquiète les citoyens

par J.-C. Fortin

C'est décidé: le poste de police no 21, boulevard Lachapelle, au sud du boulevard Guoin, tombera sous le pic des démolisseurs d'ici les 13 prochains mois. Ce qui ne va pas sans inquiéter les citoyens de Cartierville et du Nouveau-Bordeaux. Le personnel du "21" n'en sera pas moins déménagé au "20", à l'angle Guoin-Lajeunesse, en attendant la construction d'un autre poste de police moderne, probablement rue de Salaberry, entre les boulevards Persillier et Décarie. Entre-temps, le directeur J.-Adrien Robert tient à rassurer la population de ce secteur de Montréal.

Il annonce que son état-major a arrêté des plans qui prévoient une patrouille effectuée par trois agents à pied. Une «viture» de radio-police supplémentaire fera aussi une ronde constante dans le voisinage.

La démolition du "21" est rendue nécessaire par l'élargissement du boulevard Lachapelle, depuis la rue de Salaberry jusqu'au boulevard Guoin. Le directeur Robert fait également remarquer que la protection des citoyens et de leurs biens sera encore mieux assurée dans quelque temps, c'est-à-dire lorsqu'on aura branché à divers postes du nord de Montréal les appareils téléphoniques bleus installés aux principales intersections.

Depuis le séjour prolongé des experts policiers européens à Montréal, la tendance est à la décentralisation. On juge qu'avec les moyens de communications modernes (autos, radio, téléphone, télescripteur, etc.), il est possible d'éliminer nombre de postes devenus à la fois inutiles et coûteux d'entretien. Au début du siècle, on en dénombrait 32, soit une dizaine de plus qu'aujourd'hui. Fait à noter, on ne construit plus d'édifices devant être partagés entre le service de la police et celui des incendies.

On doute encore

La plupart des intéressés acceptent les explications fournies par M. Robert. Mais d'autres — est-ce par pessimisme ou en raison d'incidents désagréables passés? — craignent que la fermeture prochaine du "21" n'entraîne dans le secteur une hausse de crimes de toutes sortes.

Les taverniers, le personnel de succursales bancaires et celui d'établissements commerciaux di-

vers craignent que les désordres, les vols avec effraction et les cambriolages, sans parler des hold-up, n'augmentent du fait que les agents ne seront plus à portée de main comme depuis les quelque 30 dernières années. Le parc Belmont s'en ressentirait aussi...

D'autres se demandent si le service de protection contre l'incendie sera aussi efficace lorsque les pompiers de la caserne 42, qui logent dans le même édifice que les policiers, auront pris

le chemin de la caserne Guoin-Lajeunesse. L'avenir le dira bien. Enfin, un dernier groupe de citoyens ne s'en fait pas. "Si Montréal nous néglige, on pourra toujours demander à St-Laurent de nous annexer. Et si ça réussit, Concordia s'en mordrait les pouces, car l'évaluation foncière des nouveaux propriétaires de Cartierville et du Nouveau-Bordeaux est très élevée."

Mais cette possibilité d'annexion à rebours semble éloignée, du moins pour l'instant.

Poste de police no. 21, boulevard Lachapelle



Le 21... une relique !

Police
posts 20
21

A la police de Montréal

Fusion des postes Nos 20 et 21

La police de Montréal, dirigée par le chef J.-A. Robert, a décidé d'apporter quelques changements dans la surveillance de nuit et de fusionner deux postes de police : les postes 20 et 21. M. Robert a remis aux journaux le communiqué suivant :

"A compter de minuit et une minute, demain, les postes 21 et 20 seront fusionnés. Le poste No 21 sera fermé et, en conséquence, le territoire ne sera desservi que par le poste 20, sis au 550 boul. Gouin est. Une automobile radio-patrouille supplémentaire sera assignée à ce secteur afin d'accorder une meilleure protection policière au district ainsi fusionné.

"Tout citoyen qui désirera obtenir l'aide de la police pourra le faire en se servant d'un téléphone public ou privé, ou encore en utilisant l'une ou l'autre des 26 boîtes bleues agencées dans ce secteur.

"Des policiers à pied continueront à faire la ronde habituelle dans ce secteur afin d'accorder toute la protection possible aux citoyens et aux établissements commerciaux.

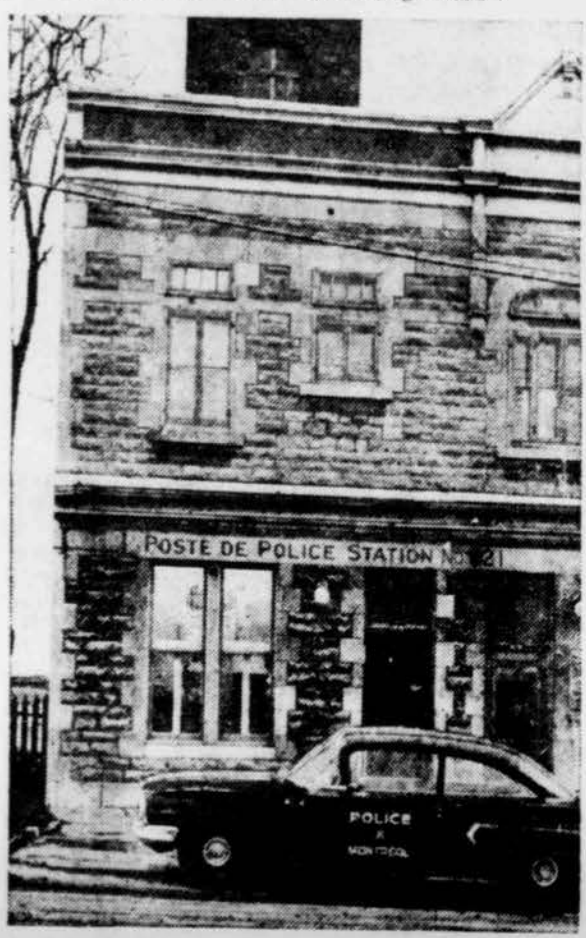
"Ce changement est devenu nécessaire à cause du manque d'espace dans la bâtisse occupée actuellement par le poste No 21 et aussi en considération du fait qu'il n'est pas possible d'en ajouter pour répondre à nos besoins. Il n'y a absolument aucun espace disponible pour garder les prévenus et le bureau du sergent est trop étroit pour y placer l'équipement nécessaire au bon fonctionnement du poste.

"Nous étudions la possibilité de faire construire prochaine-

ment un nouveau poste qui serait situé au centre du nouveau territoire formé par les limites des postes 20 et 21. Ce changement ne diminuera en rien la protection policière accordée au public dans ce secteur jusqu'à ce jour ; au contraire, nous

croyons qu'elle sera augmentée.

"D'ailleurs toutes les voitures munies d'un appareil radiophonique sont contrôlées et dépêchées aux endroits requis par un poste central situé aux quartiers généraux".



TROP PETIT, ON LE FERME.

Police
Route 21
10

©

Police Station To Shut Down

Police station No. 21 at 12278 Lachapelle boulevard in Cartierville closes one minute after midnight Sunday, to merge with No. 20, at 550 Gouin boulevard east.

Director J. A. Robert of the Montreal Police Department said the crowded building, containing no cells, is the first of several antiquated structures which will close down.

He said consideration is being given to construction of a new building which would incorporate both No. 20 and No. 21 stations.

After No. 21 closes, an extra radio car will be assigned to the sector. There will be no change in rounds or beats for the policemen involved.

Bicycle licences, which used to be issued at the old police station, will be handled by police officers in the nearby fire station on Lachapelle boulevard.

Police
Poste # 21
40
9

Un poste de police de moins

Le "21" ferme!

Tel qu'annoncé en primeur par "Montréal-Matin", il y a déjà plusieurs mois, le poste de police No 21 fermera ses portes à minuit et une minute, dimanche le 11 novembre.

Le "21", comme on la désigne habituellement, sera alors fusion-

né avec le poste No 20, situé au 550 es. Boul. Gouin.

En conséquence, tous les résidents de ce secteur qui désireront obtenir l'aide de la police pourront le faire en utilisant un téléphone privé ou public, ou encore l'un ou l'autre des 26 boîtes bleues agencées dans ce district.

Le directeur J.-Adrien Robert a tenu, dans son communiqué, à faire remarquer que des policiers "à pied" continueront à faire la ronde habituelle dans ce secteur afin d'accorder la protection habituelle aux citoyens et propriétaires d'établissements commerciaux de la région.

"Ce changement ne serait que temporaire, a déclaré le directeur Robert, car il est question de faire construire un nouveau poste qui serait situé au centre du nouveau territoire formé par les limites des postes 20 et 21. De toute façon, a poursuivi M. Robert, ce changement ne diminuera en rien la protection policière accordée au public dans ce secteur jusqu'à maintenant; au contraire, nous croyons qu'elle sera augmentée par suite des nouvelles dispositions que nous avons prises".

Police
poste #21

Fusion de deux postes de police à Montréal

Les autorités policières de Montréal ont décidé de fusionner deux postes de police de la ville et de faire quelques changements dans le domaine de la surveillance de nuit. Voici à ce sujet le communiqué de M. J.-A. Robert, directeur de la police municipale :

A compter de minuit et une minute, demain, les postes no 20 et 21 seront fusionnés. Le poste no 21 sera fermé et, en conséquence, le territoire qui était desservi par ce poste sera versé à celui du poste no 20, situé à 550, boulevard Gouin est. Une voiture radio supplémentaire sera assignée au secteur compris dans le poste no 21 afin d'accorder une meilleure protection policière au district ainsi fusionné. Ceci est rendu possible par la fermeture du poste en question.

Tout citoyen qui désirera obtenir l'aide de la police pourra le faire en se servant d'un téléphone privé ou public, ou encore utiliser l'une ou l'autre des 26 boîtes bleues agencées dans ce secteur. Des policiers à pied continueront à faire la ronde habituelle dans ce secteur afin d'accorder toute la protection possible aux citoyens et établissements commerciaux.

Ce changement est devenu nécessaire à cause du manque d'espace dans la bâtisse occupée actuellement par le poste no 21 et aussi en consi-

dération du fait qu'il n'est pas possible d'y ajouter d'autres pour répondre à nos besoins. Il n'y a aucun espace disponible pour garder les détenus et le bureau du sergent est trop étroit pour y placer l'équipement nécessaire pour assurer le bon fonctionnement du poste.

Nous étudions la possibilité de faire construire prochainement un nouveau poste qui serait situé au centre du nouveau territoire formé par les limites des postes 20 et 21. Ce changement ne diminuera en rien la protection policière accordée au public dans ce secteur jusqu'à ce jour; au contraire, nous croyons qu'elle sera augmentée. D'ailleurs toutes les voitures munies d'un appareil radiophonique sont contrôlées et dépêchées aux endroits requis par un poste central situé aux quartiers généraux.

Mobile 'cop shop' on guard

By TIM BURKE

"Hey, Station 21, come on over here, there's trouble!"

No, you can't push a station-house to the scene — except for one, a huge trailer being used by the city police department for trouble spots.

On loan from the Montreal Civil Protection outfit, the trailer acts as a communications centre for men on the scene and also is equipped with a cafeteria, office, telephone lines, and a haven for frost-bitten constables.

"It's a glorified rest room," said one constable, smiling.

"We want our men to work with all the necessary conveniences," said Assistant Police Director Maurice St. Pierre. We can't move police stations from one trouble spot to the other — but this is the next best thing."

The mobile "cop shop" is currently stationed outside Windsor station, where the Confederation Train is holding court for the public.

Used first at Expo with salutary results, the trailer is another addition the Montreal Police Department's campaign to "get there firstest with the mostest."

"That's the only way to stop a situation from getting out of hand," Mr. St. Pierre has said often.

The mobile station can reach headquarters downtown plus patrol cars and motorcycles in any district in the city.

tal. He was stabbed in the ab-



C'est l'inspecteur Lavigueur qui dirigeait hier les opérations, à partir de son bureau aménagé dans la roulotte.



Le sergent Georges Bohémier prend les messages qu'il reçoit sur les ondes de la radio-police.



Le constable Gérard Radzichowski, matricule 250, prend le café à l'intérieur de la roulotte après avoir fait une ronde.



La police de la ville de Montréal a expérimenté durant huit jours un nouveau moyen de protection en se servant de la roulotte de la Protection civile.
(Photos "Dimanche-Matin" F. Mercier)

Poste mobile en service à la police de Montréal

Un poste de police ne peut se déplacer d'un bloc sur un simple appel. Sauf pour cette unité spéciale, qui est une roulotte que la police de Montréal peut envoyer n'importe où sur demande dans la ville.

Prêtée par la Protection civile de Montréal, la roulotte sert de centre de communications pour les hommes en devoir et compte aussi un bureau, une cafétéria, des lignes téléphoniques et une salle de repos.

"C'est une très belle salle de repos", dit un policier.

"Nous aimons à ce que nos hommes travaillent avec tout le confort nécessaire", a

déclaré l'assistant-directeur Maurice St-Pierre.

L'unité mobile est actuellement en service à la gare Windsor, où le Train du Centenaire est ouvert au public.

On l'avait d'abord utilisée sur le site de l'Expo avec des résultats satisfaisants.

Le poste mobile peut atteindre les quartiers généraux au centre-ville et toutes les voitures et motocyclettes de la police dans n'importe quel district de la ville.

Il pourra être utilisé sur les lieux de grandes catastrophes, de grèves mouvementées, de fêtes publiques d'envergure, etc.

Criminalité réduite de moitié à Saint-Michel

(Une escouade spéciale est formée au poste 21 à la suite de plusieurs vols dans les autos)

La criminalité a diminué de moitié dans le secteur Saint-Michel Nord. C'est la déclaration faite la semaine dernière par l'inspecteur Léo-Paul Roy qui est en charge du poste 21, sur le boulevard Saint-Michel à l'angle de Jarry.

Depuis quelques semaines, une escouade spéciale formée de six agents en civil sous la direction du sergent Jean Langevin patrouille de nuit toutes les rues du secteur. Cette escouade a été rendue nécessaire à la suite de plusieurs plaintes de citoyens concernant des vols dans les automobiles. On volait surtout des radios à cassettes. Depuis, deux jeunes ont été appréhendés. Une dizaine de citoyens de Saint-Michel furent victimes de ces vols qui se produisaient surtout dans le secteur de la 14^e Avenue et de la 39^e Rue.

L'inspecteur Roy a précisé que tous les policiers du poste 21 en général effectuent de l'excellent travail pour capturer les responsa-

bles de ces délits. La surveillance s'est accrue de beaucoup, ce qui a eu pour effet de réduire la criminalité de moitié à Saint-Michel. M. Roy a fait savoir également que les policiers suivent de très près tous les individus qui se "promènent" dans les petites rues de Saint-Michel aux petites heures du matin.

Quoi qu'il en soit, il ne fait aucun doute que les gardiens de la paix exerceront une surveillance spéciale dans l'arrondissement de la 14^e Avenue et de la 39^e Rue où les vols ont été les plus nombreux. Il s'agit d'un "coin" qui se prête assez bien à ce genre d'"initiatives" puisqu'il y fait très noir la nuit.

Soulignons qu'il y a quelques jours des citoyens de Saint-Michel ont eux-mêmes mis la main au collet d'un individu qui était en train de voler dans une voiture. Inutile de dire qu'on lui a fait un très mauvais parti avant d'appeler la police! Il y a des citoyens qui sont

encore capables d'appliquer leur propre justice et nous ne pouvons les critiquer de

la faire quand ils s'adressent à des individus qui ne respectent nullement le bien

d'autrui. Chose certaine, les citoyens de ce secteur de Saint-Michel sont aux aguets. Malheur à celui qui leur "tombera" dans les pattes.



SON 92^e RESTAURANT



La chaîne des restaurants rôtisseries Saint-Hubert vient d'ouvrir son 92^e établissement. Il est situé au 12395, rue Lachapelle, à Montréal. D'une conception architecturale très moderne, comme on peut le voir sur la photo, le restaurant est agrémenté d'une coupole de verre qui tient lieu de jardin d'hiver. Le menu de la maison est celui des rôtisseries de la chaîne déjà en fonction, c'est le poulet grillé, les côtes levées, plus les soupes et les desserts. L'établissement est ouvert tous les jours.